



YST-FSW150
YST-FSW050

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		

- Vysvětlení grafických symbolů

Symbolem blesku v trojúhelníku jsou označeny ty součásti přístroje, na nichž se vyskytuje životu nebezpečné neizolované napětí, jehož velikost může způsobit úraz elektrickým proudem.

Symbolem vykřičníku v trojúhelníku jsou v příložené dokumentaci označeny důležité pokyny pro provoz, nastavování a údržbu.

DŮLEŽITÉ

Poznamenejte si výrobní číslo přístroje.

MODEL:

Výrobní číslo:

Výrobní číslo je umístěno na zadním panelu přístroje. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro další použití.

VAROVÁNÍ

NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ PŮSOBENÍ DEŠTĚ NEBO VLHKOSTI. ZABRÁNĚTE TAK VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PŘOUDEM.

- 1 Čtěte tyto pokyny.
- 2 Pokyny si uložte k pozdějšímu nahlédnutí.
- 3 Dodržujte všechna upozornění.
- 4 Dodržujte všechny pokyny.
- 5 Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- 6 K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- 7 Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- 8 Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných přístrojů (včetně zesilovačů) produkujících teplo.
- 9 Z bezpečnostních důvodů nikdy nepřerušujte zemnicí kolík síťového kabelu. Polarizovaná zástrčka síťového napájecího kabelu je opatřena dvěma kolíky, z nichž jeden je širší než druhý. Uzemněná koncovka má dva vývody a třetí zemnicí kolík. Širší vývod nebo třetí kolík zajišťují vaši bezpečnost. Pokud dodaný síťový kabel nelze připojit do vaší zásuvky, obraťte se na kvalifikovaného elektrotechnika, který zásuvku vymění.
- 10 Síťový kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat vidlicím, zásuvkám a místu, kde kabel prochází krytem a opouští přístroj.
- 11 Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- 12 Zařízení by se mělo používat pouze s vozíkem, podstavcem, stativem, držákem či stolem doporučeným výrobcem nebo prodáváním spolu se zařízením. Při přemisťování zařízení na vozíku je třeba dodržovat opatrnost, aby nedošlo k jeho převržení.
- 13 Během bouřky či v období, kdy se přístroj nebude delší dobu používat, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 14 Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisu. Přístroj by měl být přezkoušen kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do přístroje vnikla tekutina nebo nějaký předmět, přístroj byl vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo utrpěl pád.



Zdravý sluch po celý život

Společnost Yamaha a sdružení Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group má zájem na tom, abyste nejlepších vlastností svých výrobků využili k poslechu při bezpečné úrovni hlasitosti tak, aby zvuk zněl dostatečně hlasitě a čistě, bez zkreslení a především bez ohrožení vašeho citlivého sluchu. Poškození sluchu zaviněné hlasitým poslechem bývá zjištěno většinou až příliš pozdě – společnost Yamaha a sdružení Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group nedoporučuje dlouhodobou zátěž vašeho sluchu poslechem při nadměrné hlasitosti.



Omezená záruka pro Evropský hospodářský prostor (EEA) a Švýcarsko

Děkujeme vám, že jste si vybrali výrobek společnosti Yamaha. Nastane-li neobvyklá událost, že bude váš výrobek Yamaha potřebovat záruční servis, kontaktujte prodejce, u kterého jste jej zakoupili. Objev-li se jakékoliv problémy, obraťte se laskavě na zastoupení společnosti Yamaha ve vaší zemi. Všechny podrobnosti můžete najít na našich stránkách (<http://www.yamaha-hifi.com/> nebo <http://www.yamaha-uk.com/>).

Po dobu dvou let od původního data nákupu je zaručeno, že výrobek nebude obsahovat vady v provedení a materiálu. Společnost Yamaha zajistí při dodržení níže uvedených podmínek bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku nebo jeho části, podle rozhodnutí společnosti Yamaha. Společnost Yamaha si vyhrazuje právo na výměnu výrobku za výrobek podobného typu anebo hodnoty a podmínek v případě, že se model přestal vyrábět nebo je jeho oprava sledována neekonomickou.

Podmínky

1. K vadnému výrobku MUSÍ být přiložena originální faktura nebo prodejní doklad (s datem nákupu, kódem výrobku a jménem prodejce) společně s vyjádřením popisujícím závadu. Při neexistenci jasného prodejního dokladu si společnost Yamaha vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí bezplatného servisu a výrobek může být vrácen na náklady spotřebitele.
2. Výrobek MUSÍ být zakoupen prostřednictvím AUTORIZOVANÉHO prodejce Yamaha na území Evropského hospodářského prostoru (EEA) nebo ve Švýcarsku.
3. Výrobek nesmí být žádným způsobem upravován nebo měněn bez písemného souhlasu společnosti Yamaha.
4. Ze záruky je vyjmuta následující:
 - a. Pravidelná kontrola, údržba a opravy nebo výměny dílů vyplývající z normálního používání nebo opotřebení.
 - b. Poškození způsobené:
 - (1) Opravami provedenými samotným zákazníkem nebo neautorizovanou třetí stranou.
 - (2) Nesprávným balením nebo zacházením při odesílání výrobku od zákazníka. Vezměte laskavě na vědomí, že zákazník je odpovědný za zajištění odpovídajícího balení výrobku při jeho vrácení na opravu.
 - (3) Nesprávným použitím, včetně, ale bez omezení (a) na nesprávné používání výrobku pro normální účely nebo v souladu s návodem společnosti Yamaha pro správné používání, údržbu a ukládání a (b) instalace nebo použití výrobku způsobem neodpovídajícím technickým nebo bezpečnostním normám platným v zemi používání.
 - (4) Nehodami, bouřkou, vodou, požárem, nesprávným větráním, vytečením baterií nebo jiným způsobem, který nemůže být kontrolován společností Yamaha.
 - (5) Závadami systému, do kterého je výrobek začleněn, anebo nekompatibilitou s výrobky třetích stran.
 - (6) Použitím výrobku, který nebyl do EEA anebo Švýcarska importován společností Yamaha, který nespĺňuje technické nebo bezpečnostní normy země použití anebo standardní parametry výrobků prodávaných společností Yamaha v EEA anebo Švýcarsku.
 - (7) Výrobky nepatřící do kategorie AV (audiovizuální).
(Výrobky podléhající „Prohlášení společnosti Yamaha o záruce pro AV výrobky“ můžete najít na našich stránkách <http://www.yamaha-hifi.com/> nebo <http://www.yamaha-uk.com/>.)
5. V případě, že je záruka odlišná mezi zemí nákupu a zemí používání výrobku, platí záruka v zemi používání.
6. Společnost Yamaha nepřebírá odpovědnost za ztráty nebo poškození, ať již přímé, následné nebo jiné, vzniklé opravou nebo výměnou výrobku.
7. Zálohujte si prosím uživatelská nastavení nebo data, jelikož společnost Yamaha neodpovídá za záměnu nebo ztrátu takovýchto nastavení nebo dat.
8. Tato záruka nenarušuje zákonná práva spotřebitele podle platných národních zákonů nebo práva spotřebitele vznikající z prodejní/nákupní smlouvy mezi zákazníkem a prodejcem.

UPOZORNĚNÍ: Tyto pokyny si přečtěte před zahájením obsluhy přístroje.

Před použitím zařízení se seznámte s následujícími bezpečnostními pokyny. Společnost Yamaha nepřebírá odpovědnost za škody a/ nebo zranění, k nimž došlo nedodržením níže uvedených pokynů.

- 1 Chcete-li co nejlépe využít všech vlastností přístroje, seznámte se prosím pozorně s obsahem této příručky. Uchovejte ji na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí.
- 2 Subwoofer instalujte v chladném, suchém a čistém místě stranou od oken, zdrojů tepla a zdrojů nadměrných vibrací, prachu, vlhkosti či chladu. Vyhnete se jeho umístění v blízkosti zdrojů brumu (transformátory, motory).
- 3 Přístroj nikdy neotvírejte. V případě vniknutí cizího předmětu se obraťte u Vašeho prodejce.
- 4 Používané napájecí napětí musí odpovídat specifikaci uvedené na zadním panelu. Připojení k vyššímu napětí než je předepsáno je nebezpečné a může způsobit požár a/nebo úraz elektrickým proudem.
- 5 Přístroj nevystavujte působení deště nebo vlhkosti, snižte tak riziko vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- 6 S tlačítka, ovládacími prvky nebo propojovacími kabely nezacházejte silou. Před přemístěním nejprve odpojte síťový kabel a všechny propojovací kabely k ostatním komponentům. Při odpojování nikdy netahajte za kabel.
- 7 Pokud nebudete přístroj delší dobu používat (např. během dovolené), odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- 8 Součástí subwooferu je vestavěný výkonový zesilovač, a proto ze zadního panelu vyzařuje teplo. Abyste předešli vzniku požáru nebo poškození, umístěte přístroj do větší vzdálenosti od stěny. Kolem přístroje ponechte prostor nejméně 10 cm nahoře, 20 cm nalevo a napravo a 20 cm vzadu pro umožnění proudění vzduchu.
- 9 Nezakrývejte ventilační otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a podobnými materiály, které by mohly bránit odvodu tepla. Při nárůstu teploty uvnitř přístroje by mohlo dojít ke vzniku požáru, poškození přístroje a/nebo zranění osoby.
- 10 Na přístroj nestavte:
 - Skleněné, porcelánové či kovové předměty, apod. Při pádu způsobeném vibracemi a záchvěvy by mohlo dojít ke zranění.
 - Hořící svíčky apod. Při pádu svíčky způsobeném vibracemi může dojít ke vzniku požáru či zranění.
 - Nádobu naplněnou vodou V důsledku vibrací by mohlo dojít k pádu nádoby a vylitá tekutina by mohla způsobit poškození přístroje a/nebo úraz elektrickým proudem.
- 11 Subwoofer umístěte tak, aby do něj nemohly vniknout cizí předměty, např. vodní kapky, mohlo by dojít ke vzniku požáru, poškození přístroje a/nebo zranění osoby.
- 12 Do otvoru po přední straně nikdy nevkládáte ruku ani jiný předmět. Při přemísťování subwoofer za tento otvor nepřidržujte, mohlo by dojít ke zranění a/nebo poškození.
- 13 Do blízkosti otvoru nikdy nestavte křehké předměty. Při pádu nebo roztržení předmětu způsobeném tlakem vzduchu by mohlo dojít k poškození přístroje a/nebo zranění osoby.
- 14 Přístroj nikdy neotvírejte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, protože přístroj používá vysoké napětí. Mohlo by rovněž dojít k osobnímu zranění či poškození přístroje.

- 15 Pokud používáte zvlhčovač vzduchu, ponechte kolem subwooferu dostatek volného místa, aby uvnitř nedocházelo ke kondenzaci nebo nadměrnému navlhčení. Kondenzace by mohla způsobit požár, poškození přístroje a/nebo úraz elektrickým proudem.
- 16 Super-basové kmitočty vyzařované subwooferem mohou na gramofonu způsobit zpětnou vazbu. V tomto případě přístroj přemístěte do větší vzdálenosti od gramofonu.
- 17 Při trvalé vysoké hlasitosti jistých zvuků může dojít k poškození subwooferu, proto při dlouhodobé reprodukci např. sinusových kmitočtů 20 Hz-50 Hz z testovacího disku, basových zvuků z elektronického nástroje nebo při dotyku přenosky s povrchem gramofonové desky snižte hlasitost.
- 18 Hlasitost omezte i v případě, kdy v reprodukci zaslechnete zkreslení (např. nepřirozené „klepání“ nebo „bušení“). K poškození subwooferu může dojít i při extrémně hlasité reprodukci filmových basových efektů či hlasitých basových pasáží v nahrávkách populární hudby.
- 19 Vibrace vytvářené velmi hlubokými (superbasovými) frekvencemi mohou způsobovat zkreslení obrazu na TV. V takovém případě přemístěte přístroj dále od TV.
- 20 K čištění subwooferu nepoužívejte chemické prostředky, mohou způsobit poškození povrchové úpravy. Použijte čistý a suchý hadřík.
- 21 Pokud se vám bude zdát, že došlo k poruše, nejprve se podívejte do kapitoly „Vyhledávání závad“, která pojednává o nejčastějších provozních závadách.
- 22 Přístroj instalujte poblíž elektrické zásuvky tak, aby byla zástrčka napájecího kabelu snadno přístupná.
- 23 **Uživatel nese plnou zodpovědnost za bezpečné umístění či instalaci. Za škody způsobené nesprávným umístěním či instalací reprosoustav nese společnost YAMAHA žádnou odpovědnost.**

Přístroj je opatřen magnetickým stíněním, ale při umístění do těsné blízkosti televizoru může přístroj dojít ke zhoršení obrazu. V tomto případě jej přemístěte do větší vzdálenosti od televizoru.

Pokud je zařízení připojeno do zásuvky, je stále pod střídavým napájecím napětím, a to i tehdy, jestliže je vypnuto. V tomto režimu má přístroj jen velmi malou spotřebu elektrické energie.

Obsah

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	i
UPOZORNĚNÍ: Tyto pokyny čtěte před zahájením obsluhy přístroje.....	iii
Začínáme	1
Umístění	2
Připojení	3
Využití subwooferu	5
Technologie Advanced Yamaha Active Servo II	6
Řešení problémů	7
Technické údaje	Zadní kryt

Začínáme

Vlastnosti

- Tento subwooferový systém obsahuje technologii Advanced Yamaha Active Servo II, kterou společnost YAMAHA vyvinula pro vysokou kvalitu reprodukce velmi hlubokých zvuků (podrobnosti viz „Technologie Advanced Yamaha Active Servo II“ na straně 6). Superbasový zvuk obohatí Váš stereosystém realistickým efektem domácího kina.
- Unikátní a kompaktní konstrukce firmy Yamaha umožňuje vodorovné postavení přístroje.

Dodávané příslušenství

Ověřte si, zda jsou součástí dodávky následující položky:

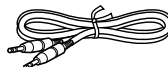
Kabel subwooferu (5 m)



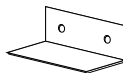
Protiskluzové podložky
(1 sada, 4 kusy)



Kabel pro ovládání systému (5 m)



Podstavec (pouze YST-FSW150)



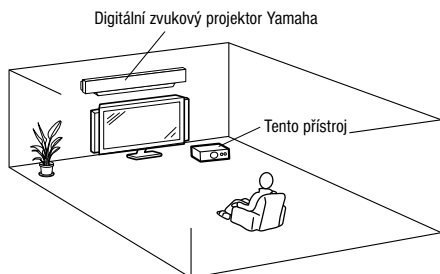
Šrouby (M4, 16 mm) 2x
(pouze YST-FSW150)



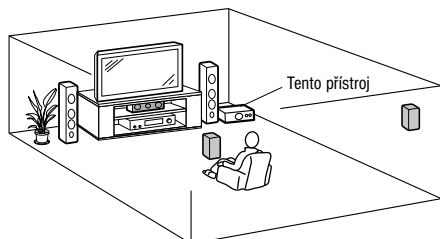
Umístění

Následující obrázky ukazují příklady umístění přístroje.

Příklad 1: Použití subwooferu s digitálním zvukovým projektor Yamaha



Příklad 2: Použití jako část vícekanálového reproduktorového systému



Poznámky

- Nestavte přístroj na nebo pod jiné komponenty. Vibrace přístroje by mohly způsobit selhání systému dalších komponentů atd.
- Před, vzadu a kolem spodní části přístroje (zde jsou upevněny nohy) ponechte dostatek místa pro větrání. Nestavte přístroje na tlustý koberec apod.

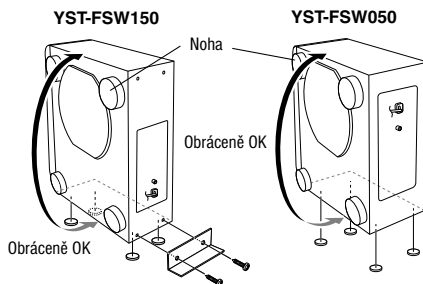
Tip

Přístroj můžete postavit také svisle.

Chcete-li to provést, připevněte podstavce pomocí příložených šroubů (pouze YST-FSW150) a pak připevněte podložky podle vyobrazení.

Poznámka

Při svislém postavení přístroje nasměrujte spodní část (s připevněnými nohami) proti stěně.



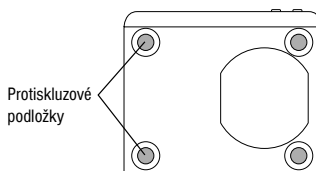
Tip

Přístroj můžete postavit také do stojanu pro TV apod.

Poznámka

Způsobují-li vibrace přístroje nenormální hluk nebo rezonující vibrace vedlejších komponentů, připevněte na spodní část nohou přiložené protiskuzové podložky.

Pohled zespodu (příklad: YST-FSW150)



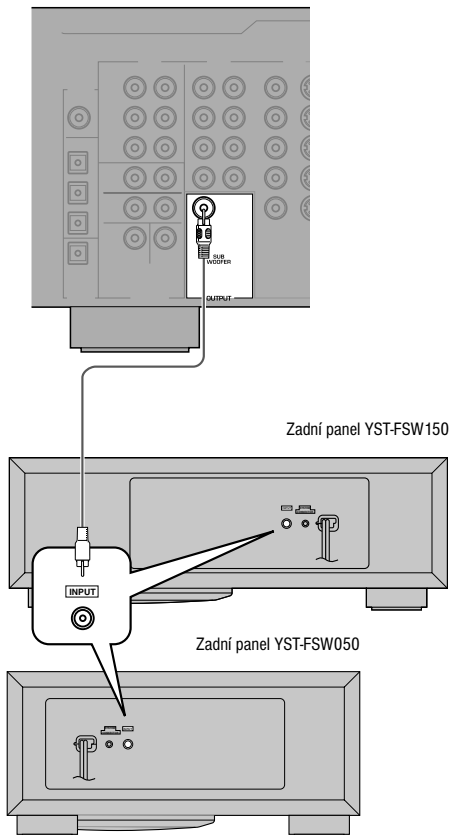
Připojení

Upozornění: Subwoofer a další audio/video komponenty připojte k elektrické síti až po dokončení všech připojení.

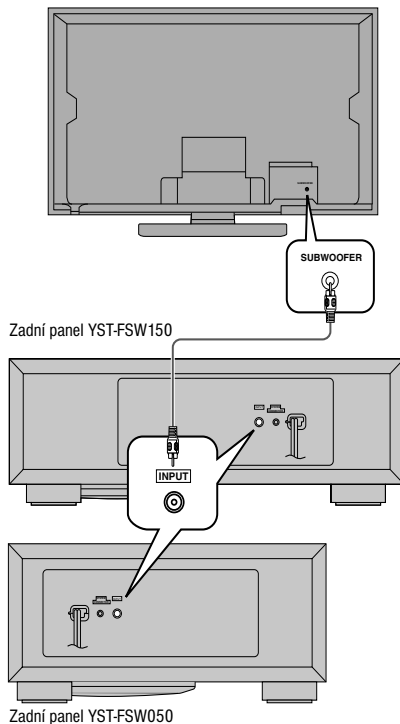
Základní zapojení

Propojovací kabel subwooferu připojte do výstupu AV zesilovače, receiveru nebo televizoru a do zásuvky subwooferu s označením INPUT.

Zesilovač (příklad)



Flat TV (příklad)



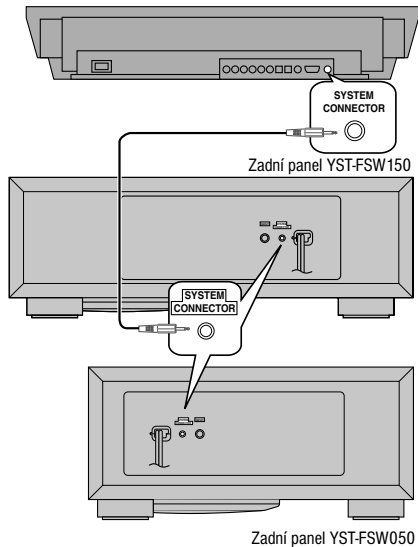
Připojení systémovým kabelem

Přístroj je osazen systémovým konektorem. Dodávaný kabel použijte k připojení komponentu Yamaha vybaveného systémovým konektorem. Při připojení lze aktivaci subwooferu (zapnutí/vypnutí) ovládat hlavním vypínačem komponentu Yamaha.

Poznámky

- Nastavte přepínač POWER na přístroji do polohy OFF/SYSTEM. Napájení přístroje lze zapnout, i když se jeho hlavní vypínač POWER nachází v poloze OFF/SYSTEM.
- Pokud je hlavní vypínač POWER v poloze ON, připojený komponent nemůže ovládat napájení subwooferu ani při připojení systémovým kabelem. Subwoofer tak bude stále zapnutý (poloha ON).
- Nereprodukuje-li subwoofer nízkofrekvenční signály ani při použití systémového připojení, je potřeba změnit nastavení připojeného komponentu. Podrobnosti si ověřte v návodu ke komponentu.

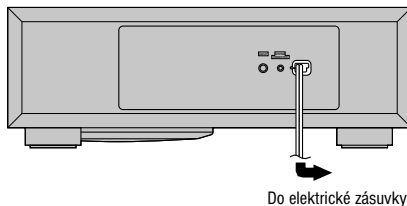
Digitální zvukový projektor Yamaha (příklad)



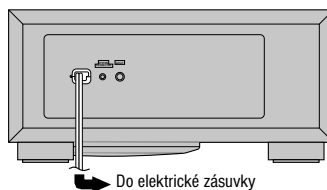
Připojení komponentů a subwooferu k elektrické síti

Po dokončení připojení subwooferu připojte zesilovač, TV a ostatní audio/video komponenty a subwoofer do elektrické zásuvky s odpovídajícím napětím.

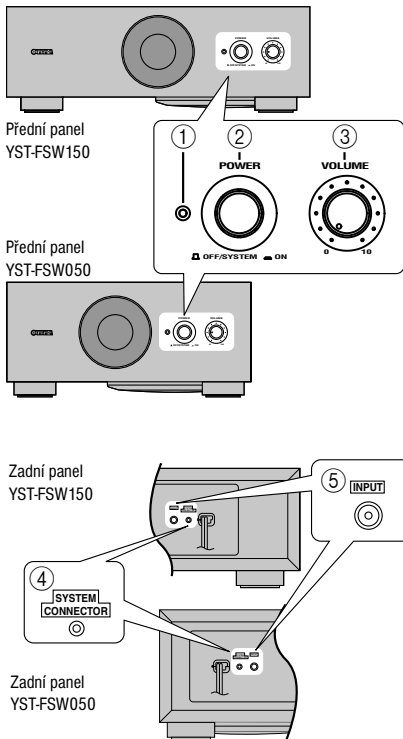
Zadní panel YST-FSW150



Zadní panel YST-FSW050



Využití subwooferu



Přednastavení hlasitosti subwooferu

Před použitím subwooferu dle následujících pokynů nejprve upravte poměr hlasitosti mezi subwooferem a předními reproduktory.

1. Potenciometr **VOLUME** nastavte na minimum (0).
2. Zapněte všechny připojené komponenty.
3. Stiskněte tlačítko **POWER** do polohy **ON** (Zapnuto). Pokud je subwoofer připojen pomocí systémového kabelu, zapněte připojený komponent.
4. Přehrávejte zvuk obsahující hluboké kmitočty. Hlasitost zesilovače nastavte na požadovanou úroveň.
5. Postupným zvyšováním hlasitosti upravte poměr mezi subwooferem a předními reproduktory. Chcete-li dosáhnout přirozeného basového zvuku, zachovejte hlasitost subwooferu na úrovni, která bude stěží odlišitelná od ostatních reproduktů.
6. Celkovou hlasitost zvukového systému upravte pomocí ovladače hlasitosti na zesilovači.

Tip

Při použití subwooferu ve vícekanálovém systému domácího kina se doporučuje nastavit potenciometr **VOLUME** zhruba do střední polohy.



① Indikátor POWER

Při zapnutí subwooferu se rozsvítí zeleně.

② Tlačítko zapnutí napájení (POWER)

Stisknutím tohoto přepínače do polohy ON zapnete napájení subwooferu. Stisknutím tohoto přepínače do polohy OFF/SYSTEM vypnete napájení subwooferu nebo zapnete použití systémového připojení (viz strana 4).

③ Potenciometr VOLUME (Hlasitost)

Nastavení úrovně hlasitosti. Otáčením ve směru hod. ručiček (doprava) se úroveň hlasitosti zvyšuje, otáčením proti směru hodinových ručiček (doleva) snižuje.

④ Zásuvka SYSTEM CONNECTOR (Systémové připojení)

Používá se pro systémové připojení. Podrobnosti viz „Systémové připojení“ na straně 4.

⑤ Zásuvka INPUT

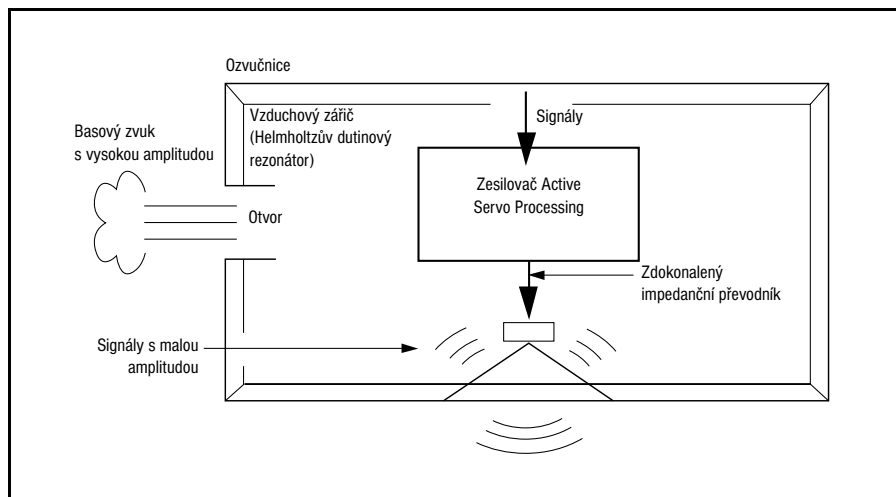
Slouží k připojení linkového signálu ze zesilovače.

Technologie Advanced Yamaha Active Servo II

První reprosoustavy s výkonným a vysoce kvalitním přednesem basů, které využívaly technologii YST (Yamaha Active Servo) uvedla společnost Yamaha na trh již v roce 1998. Tato technologie využívá přímé spojení mezi zesilovačem a reprosoustavou, umožňuje přesný přenos signálu a dokonalou kontrolu vyzařování reproduktoru.

Díky reproduktorům, které využívají zápornou impedanční zatížitelnost zesilovače, a rezonanci vznikající na základě poměru mezi objemem ozvučnice a velikostí otvoru, dochází k vytváření větší rezonanční energie (koncepte „air woofer-vzduchový zářič“)

než u standardního bassreflexu. Tímto způsobem lze vyzařovat hluboké kmitočty z mnohem menších ozvučnic než dosud. Nově vyvinutá koncepce Advanced YST II přichází s řadou vylepšení stávající technologie Yamaha Active Servo, které umožňují lepší kontrolu výkonu a buzení zesilovače a reprosoustav. Z pohledu zesilovače se impedance reprosoustavy mění v závislosti na kmitočtu zvuku. Společnost Yamaha vyvinula nové obvodové řešení, které kombinuje zápornou impedanci a jednotky se stálým proudem. To poskytuje mnohem stabilnější výkon a zajišťuje čistou reprodukci basů s vyrovnanou charakteristikou.



Řešení problémů

Pokud se při provozu vyskytnou problémy, prověřte si následující soupis závad. Pokud není problém v tabulce uveden nebo jsou níže uvedená opatření při řešení problému neúčinná, odpojte napájecí kabel a požádejte o pomoc nejbližšího autorizovaného dodavatele YAMAHA nebo servisní centrum.

Problém	Příčina	Náprava
Napájení se nezapíná ani stiskem tlačítka POWER do polohy ON.	Síťový kabel není řádně zapojen.	Stiskněte tlačítko POWER do polohy OFF/SYSTEM a pak dobře připojte elektrickou zástrčku.
Není slyšet žádný zvuk.	Potenciometr VOLUME je nastaven na minimum (0).	Zvyšte hlasitost.
	Kabely k subwooferu není řádně zapojen.	Zapojte jej správně.
Úroveň zvuku je příliš nízká.	Je přehráván zdroj zvuku obsahující nedostatečné množství hlubokých kmitočtů.	Nahraďte jej signálem s vyšší úrovní hlubokých kmitočtů.
	Akustický tlak je snížen stojatým vlněním.	Změňte polohu subwooferu nebo souběžně plochy přerušte, např. policemi s knihami podél stěn.
	Úroveň vstupního signálu je příliš nízká.	Zvyšte hlasitost.
	Na výstupu komponentu určeném k připojení subwooferu není žádný signál.	Zkontrolujte nastavení režimu reprosoustav na komponentu.

Technické údaje

TypTechnologie Advanced Yamaha Active Servo II

Budič..... 16 cm s magnetickým stíněním

Výstupní výkon

YST-FSW150..... 75 W (5 Ω, zkreslení 10 %)

YST-FSW050..... 50 W (5 Ω, zkreslení 10 %)

Dynamický výkon

YST-FSW150..... 130 W, 5 Ω

YST-FSW050..... 100 W, 5 Ω

Vstupní impedance..... 12 kΩ

Kmitočtový rozsah

YST-FSW150..... 30 Hz - 160 Hz

YST-FSW050..... 35 Hz - 160 Hz

Vstupní citlivost

YST-FSW150..... 100 mV (50 Hz, 75 W/5 Ω)

YST-FSW050..... 50 mV (50 Hz, 50 W/5 Ω)

Napájení..... 230 V střídavých, 50 Hz

Příkon

YST-FSW150..... 70 W

YST-FSW050..... 40 W

Rozměry (š x v x h)

YST-FSW150..... 435 mm x 151 mm x 350 mm

YST-FSW050..... 350 mm x 163 mm x 350 mm

Hmotnost

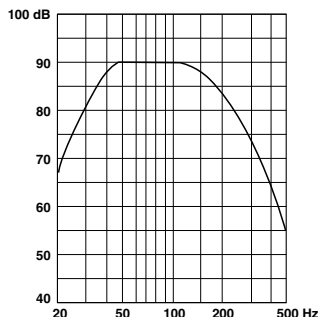
YST-FSW150..... 9,4 kg

YST-FSW050..... 8,5 kg

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

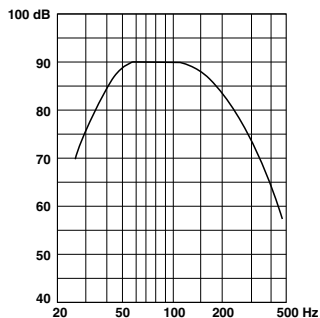
Kmitočtové charakteristiky

YST-FSW150



Graf kmitočtového rozsahu*

YST-FSW050



Graf kmitočtového rozsahu*

* Graf nezobrazuje skutečnou kmitočtovou charakteristiku zcela přesně.



Tento symbol odpovídá směrnici Evropské unie 2002/96/EC.

Označuje elektrická a elektronická zařízení, která by měla být na konci životnosti likvidována odděleně od domácího odpadu. Při likvidaci přístroje postupujte podle místních předpisů a nelikvidujte jej společně s domovním odpadem.

© 2007 YAMAHA CORPORATION Všechna práva vyhrazena.

